

Менеджер з відповідності (м/ж) (Compliance-ManagerIn)

Im BIS anzeigen



Основні види діяльності (Haupttätigkeiten)

Комплаєнс-менеджери займаються впровадженням і дотриманням юридичних і внутрішніх правил компанії або систем контролю (англійський термін compliance означає відповідність). Ви розробляєте системи внутрішньої звітності та контролю (системи управління відповідністю – CMS), які також можуть забезпечувати, серед іншого, інструкції та навчальні заходи для співробітників. Запровадження CMS є обов'язковим лише у банківсько-фінансовому секторі. Тут вони мають завдання, напр. В. для запобігання торгівлі інсайдерською інформацією, відмиванню грошей і корупції. В інших областях, як напр Наприклад, у фармацевтичній та медико-біологічній галузях менеджери з комплаєнсу забезпечують дотримання юридичних або самовстановлених правил щодо соціальних, екологічних та інших питань.

Compliance-Managerinnen und Compliance-Manager befassen sich mit der Einführung und Einhaltung von rechtlichen und unternehmensinternen Regeln bzw. Regelsystemen (der englische Begriff Compliance steht für Einhaltung, Befolgung). Sie entwickeln interne Meldewesen und Kontrollsysteme (Compliance Management Systeme – CMS), welche u. a. auch Verhaltensrichtlinien und Trainingsmaßnahmen für MitarbeiterInnen vorsehen können. Nur im Banken- und Finanzbereich ist die Einführung eines CMS verpflichtend. Hier haben sie die Aufgaben, z. B. Insiderhandel, Geldwäsche und Korruption vorzubeugen. In anderen Bereich, wie z. B. der Pharma- und Life Science-Branche, sorgen Compliance-Managerinnen und Compliance-Manager für die Einhaltung von gesetzlichen oder selbst auferlegten Regeln in sozialen, umweltbezogenen und anderen Fragen.

Дохід (Einkommen)

Менеджер з відповідності (м/ж) заробляє від 2.710 євро до 4.000 євро брутто на місяць (Compliance-ManagerInnen verdienen ab 2.710 Euro bis 4.000 Euro brutto pro Monat).


- Академічна професія : від 2.710 до 4.000 євро брутто (Akademischer Beruf: 2.710 bis 4.000 Euro brutto)

Можливості працевлаштування (Beschäftigungsmöglichkeiten)

Менеджери з відповідності працюють у великих компаніях і корпораціях, напр. Б. фармацевтична промисловість, фінанси та (оптова) торгівля, а також ІТ та автомобільний сектори.

Compliance-Managerinnen und Compliance-Manager arbeiten in Großbetrieben und Konzernen z. B. der Pharmaindustrie, des Finanzwesens und im (Groß-)Handel sowie der IT-und Automobilbranche.

Актуальні вакансії (Aktuelle Stellenangebote)

.... в онлайн-сервісі працевлаштування AMS (eJob-Room): (.... in der online-Stellenvermittlung des AMS (eJob-Room):)15  до кімнати eJob AMS (zum AMS-eJob-Room)

Професійні навички, запитовані в оголошеннях (In Inseraten gefragte berufliche Kompetenzen)

- Оцінка ризиків відповідності (Bewertung von Compliance-Risiken)
- Управління відповідністю (Compliance Management)
- Системи комплаєнс менеджменту у фінансовому секторі (Compliance-Management-Systeme im Bereich Finanzwirtschaft)
- Системи управління відповідністю у сфері інформаційних технологій (Compliance-Management-

Systeme im Bereich Informationstechnologie)

- Системи управління відповідністю в хімічному секторі (Compliance-Management-Systeme im Chemiebereich)
- Системи комплаєнс-менеджменту в страховому секторі (Compliance-Management-Systeme im Versicherungsbereich)
- Системи управління відповідністю в автомобільній промисловості (Compliance-Management-Systeme in der Automobilindustrie)
- Системи комплаєнс менеджменту в оптовій галузі (Compliance-Management-Systeme in der Großhandelsindustrie)
- Системи управління відповідністю в науках про життя та фармацевтичній промисловості (Compliance-Management-Systeme in der Life Science- und Pharmabranche)
- Фінансове право (Finanzrecht)
- Внутрішній аудит (Innenrevision)
- Дотримання законодавства (Legal Compliance)
- Аналіз ризиків (Risikoanalyse)
- Господарське право (Wirtschaftsrecht)

Інші професійні навички (Weitere berufliche Kompetenzen)

Базові професійні навички (Berufliche Basiskompetenzen)

- Управління відповідністю (Compliance Management)
- Господарське право (Wirtschaftsrecht)

Технічні професійні навички (Fachliche berufliche Kompetenzen)

- Знання бізнесу (Betriebswirtschaftskenntnisse)
 - Методи бізнес-аналізу (Betriebswirtschaftliche Analysemethoden) (з. В. Звітність (Berichtswesen))
- Знання іноземних мов (Fremdsprachenkenntnisse)
 - Англійська (Englisch)
- Графічні навички (Grafikkenntnisse)
 - Редагування зображень (Bildbearbeitung)
- Знання посадових правових основ (Kenntnis berufsspezifischer Rechtsgrundlagen)
 - Специфічні стандарти та рекомендації (Berufsspezifische Normen und Richtlinien) (з. В. Політика відповідності (Compliance-Richtlinien))
 - Професійне законодавство (Berufsspezifisches Recht) (з. В. Основи бухгалтерського права (Grundlagen des Bilanzrechts), Основи адміністративного права (Grundlagen des Verwaltungsrechts))
- Навички управління (Managementkenntnisse)
 - Управління відповідністю (Compliance Management) (з. В. Оцінка ризиків відповідності (Bewertung von Compliance-Risiken), Системи управління відповідністю в автомобільній промисловості (Compliance-Management-Systeme in der Automobilindustrie), Системи управління відповідністю у сфері інформаційних технологій (Compliance-Management-Systeme im Bereich Informationstechnologie), Системи комплаєнс менеджменту в оптовій галузі (Compliance-Management-Systeme in der Großhandelsindustrie), Дотримання законодавства (Legal Compliance), Системи управління відповідністю в науках про життя та фармацевтичній промисловості (Compliance-Management-Systeme in der Life Science- und Pharmabranche), Системи управління відповідністю в хімічному секторі (Compliance-Management-Systeme im Chemiebereich), Системи комплаєнс-менеджменту в страховому секторі (Compliance-Management-Systeme im Versicherungsbereich), Системи комплаєнс менеджменту у фінансовому секторі (Compliance-Management-Systeme im Bereich Finanzwirtschaft), Конфіденційна обробка даних клієнтів (Sensibler

Umgang mit Kundendaten), Законна обробка великих даних (Rechtmäßiger Umgang mit Big Data), Моніторинг великих замовлень (Überwachung von Großaufträgen), Моніторинг інвестицій (Überwachung von Kapitalanlagen), Подання звітів про відповідність нормативним вимогам (Erstattung von behördlichen Compliance-Meldungen), Обробка інформації та запити на видалення (Bearbeitung von Auskunfts- und Löschanfragen), Адаптація ІТ-процесів до вимог захисту даних (Anpassung von IT-Prozessen an datenschutzrechtliche Anforderungen), Управління захистом даних (Datenschutzmanagement), Захист даних працівників (Arbeitnehmerdatenschutz), Дотримання конфіденційності (Datenschutz-Compliance), Моніторинг в управлінні торгами (Monitoring im Bid Management))

- Оперативне управління (Operative Unternehmensführung) (з. В. Управління системою внутрішнього контролю (Management des internen Kontrollsystems), Контролінг ризиків (Risikococontrolling), Управління ризиками (Risk-Management))
- Методи управління (Managementtechniken) (з. В. Управління (Governance), корпоративне управління (Corporate Governance))
- Мультимедійні навички (Multimediakenntnisse)
 - Веб-дизайн (Webdesign) (з. В. Картування подорожей клієнта (Customer Journey Mapping))
- Навички управління проектами (Projektmanagement-Kenntnisse)
 - Управління пропозиціями (Bid Management (Angebotslegung)) (з. В. Подальший розвиток процесів управління тендерними пропозиціями (Weiterentwicklung von Bid Management-Prozessen))
- Знання з управління якістю (Qualitätsmanagement-Kenntnisse)
 - Аудит (Auditierung)
 - Методи управління якістю (Qualitätsmanagement-Methoden) (з. В. CAPA (CAPA))
 - Забезпечення якості (Qualitätssicherung) (з. В. Забезпечення якості в торгівлі (Qualitätssicherung im Handel), Забезпечення якості в автомобільній промисловості (Qualitätssicherung in der Automotive-Branche), Забезпечення якості у фармацевтичній промисловості (Qualitätssicherung in der Pharmabranche), Забезпечення якості в ІТ-індустрії (Qualitätssicherung in der IT-Branche))
 - хороша практика (Good Practice) (з. В. Належна виробнича практика (Good Manufacturing Practice), Належна клінічна практика (Good Clinical Practice), СОП (SOP))
- Знання бухгалтерського обліку (Rechnungswesen-Kenntnisse)
 - Контроль (Controlling) (з. В. Внутрішній аудит (Innenrevision), Груповий контролінг (Konzerncontrolling))
 - Внутрішній облік (Internes Rechnungswesen)
- юридичні знання (Rechtskenntnisse)
 - Фінансове право (Finanzrecht) (з. В. Закон про банківську діяльність (BWG) (Bankwesengesetz (BWG)), Закон про цінні папери (Wertpapierrecht), Закон про фондову біржу (Börsegesetz), Закон про ринки капіталу (Kapitalmarktrecht), Директива ЄС про фінансові ринки (EU-Finanzmarktrichtlinie))
 - екологічне право (Umweltrecht)
 - податкове законодавство (Steuerrecht) (з. В. Міжнародне податкове право (Internationales Steuerrecht), FATCA (FATCA), CRS - Загальний стандарт звітності (CRS - Common Reporting Standard))
 - цивільне право (Zivilrecht) (з. В. фармацевтичне право (Pharmarecht))
- Лекційні та презентаційні навички (Vortrags- und Präsentationskenntnisse)
 - Проведення лекцій та презентацій (Abhalten von Vorträgen und Präsentationen) (з. В. Читання коротких лекцій (Abhalten von Kurzvorträgen))
- Наукова експертиза Право та економіка (Wissenschaftliches Fachwissen Rechts- und Wirtschaftswissenschaften)
 - Економіка (Wirtschaftswissenschaften)

Передача професійних навичок (Überfachliche berufliche Kompetenzen)

- Аналітичні здібності (Analytische Fähigkeiten)
- розсуд (Diskretion)

- Міцність зв'язку (Kommunikationsstärke)
- почуття відповідальності (Verantwortungsbewusstsein)
- Числове розуміння (Zahlenverständnis)
- Надійність (Zuverlässigkeit)

Цифрові навички згідно з DigComp (Digitale Kompetenzen nach DigComp)

1 Основний		2 Незалежні		3 Розширений		4 Високоспеціалізовані	
<p>Опис: Compliance-ManagerInnen sind in der Lage sowohl alltägliche als auch komplexe berufsspezifische digitale Anwendungen und Geräte in der Planung, Entwicklung und Leistungserstellung sowie in der Kommunikation, Zusammenarbeit, Recherche und Dokumentation routiniert zu nutzen und zu bedienen. Sie erkennen selbstständig Fehler und Probleme und können standardisierte Lösungen anwenden, aber auch neue Lösungsansätze entwickeln. Sie sind in der Lage, selbstständig digitale Inhalte zu erstellen und zu bearbeiten sowie Fehler zu beheben. Außerdem sind sie ExpertInnen im Bereich der betrieblichen Datensicherheitsvorschriften, können diese einhalten und sorgen in ihrem Verantwortungsbereich für die Einhaltung und Umsetzung dieser Regeln.</p>							

Детальна інформація про цифрові навички (Detailinfos zu den digitalen Kompetenzen)

Сфера компетенції	Рівень(и) навичок від ... до ...								Опис
0 - Основи, доступ і цифрове розуміння	1	2	3	4	5	6	7	8	Compliance-ManagerInnen müssen sowohl allgemeine als auch berufsspezifische digitale Anwendungen (z. B. Datenbanksysteme, Sicherheits- und Governancesysteme für betriebliche Informationssysteme) und Geräte selbstständig und sicher anwenden können sowie auch komplexe, unvorhergesehene und neue Aufgaben flexibel lösen können.
1 - Обробка інформації та даних	1	2	3	4	5	6	7	8	Compliance-ManagerInnen müssen umfassende Daten und Informationen recherchieren, vergleichen, beurteilen und bewerten können, aus den gewonnenen Daten selbstständig Konzepte und Empfehlungen ableiten und in ihrer Arbeit umsetzen.
2 - Спілкування, взаємодія та співпраця	1	2	3	4	5	6	7	8	Compliance-ManagerInnen verwenden digitale Anwendungen zur Kommunikation, Zusammenarbeit und Dokumentation mit KollegInnen und Kundinnen und Kunden auf fortgeschrittenem Niveau.
3 - Створення, виготовлення та публікація	1	2	3	4	5	6	7	8	Compliance-ManagerInnen müssen umfassende und neue digitale Informationen und Daten selbstständig erfassen und in bestehende digitale Anwendungen einpflegen können.

Сфера компетенції	Рівень(и) навичок від ... до ...								Опис
	1	2	3	4	5	6	7	8	
4 - Безпека та стале використання ресурсів									Compliance-ManagerInnen müssen die umfassenden allgemeinen und betrieblichen Konzepte des Datenschutzes und der Datensicherheit verstehen und eigenständig auf ihre Tätigkeit anwenden können bzw. in ihrem Verantwortungsbereich für die Einhaltung und Umsetzung der Regeln sorgen. Sie beurteilen die für den jeweiligen Anlassfall relevanten Datenschutz- und -sicherheitsregeln und arbeiten an der Entwicklung geeigneter Maßnahmen zur Datensicherheit mit. Sie müssen zudem Bedrohungspotenziale erkennen und geeignete Gegenmaßnahmen einleiten können.
5 - Вирішення проблем, інновації та безперервне навчання									Compliance-ManagerInnen müssen die Einsatzmöglichkeiten digitaler Tools und Lösungen für komplexe berufsspezifische Fragestellungen in ihrer Arbeit beurteilen können. Sie erkennen selbstständig Probleme und Fehlerquellen digitaler Anwendungen und veranlassen deren Behebung und die Weiterentwicklung von Anwendungen und Lösungen. Sie erkennen digitale Kompetenzlücken bei sich selbst und im Team und können Schritte zu deren Behebung setzen.

Навчання, сертифікати, підвищення кваліфікації (Ausbildung, Zertifikate, Weiterbildung)

Типові рівні кваліфікації (Typische Qualifikationsniveaus)

- Академічна професія (Akademischer Beruf)

Освіта (Ausbildung)

Hochschulstudien [nqr^{vii}](#) [nqr^{viii}](#)

- Wirtschaft, Recht, Management
 - Betriebswirtschaft, Controlling, Rechnungswesen
 - Recht und Sicherheit

Сертифікати та ступені підготовки (Zertifikate und Ausbildungsabschlüsse)

- Офіцер із відповідності сертифікатів (Zertifikat Compliance BeauftragteR)
- Менеджер із відповідності сертифікатів (Zertifikat Compliance ManagerIn)

Неперервна освіта (Weiterbildung)

Fachliche Weiterbildung Vertiefung

- BI-Reporting
- Compliance-Richtlinien
- Datenschutzmanagement
- Finanzrecht
- Umweltrecht

- Unternehmensberatung
- Arbeitsrecht
- Betriebliches Rechnungswesen
- Betriebswirtschaft
- Controlling und Finanzplanung

Fachliche Weiterbildung Aufstiegsperspektiven

- Hochschulstudien - Allgemeines Management, Business und Public Management
- Hochschulstudien - Betriebswirtschaft, Controlling, Rechnungswesen
- Spezielle Aus- und Weiterbildungslehrgänge - Fachspezifische Universitäts- und Fachhochschullehrgänge
- Spezielle Aus- und Weiterbildungslehrgänge - Wirtschaftliche und kaufmännische Berufe
- Zertifikat Compliance BeauftragteR

Bereichsübergreifende Weiterbildung

- Datenschutz
- Fremdsprachen
- Gesprächstechniken
- Projektmanagement
- Wissensmanagement
- Zeitmanagement

Weiterbildungsveranstalter

- Betriebsinterne Schulungen
- Fachverband Unternehmensberatung, Buchhaltung und IT
- Fachmesse- und Tagungsveranstalter
- Erwachsenenbildungseinrichtungen und Online-Lernplattformen
- Fachhochschulen
- Universitäten

Знання німецької мови згідно CEFR

(Deutschkenntnisse nach GERS)

C1 Sehr gute bis C2 Exzellente Deutschkenntnisse

Die Tätigkeit als Compliance-Managerin und Compliance-Manager erfordert in unterschiedlichen Kontexten eine ausgeprägte Sprachbeherrschung, etwa für die Dokumentation und Präsentation ihrer Arbeit, in der Verhandlung mit Konfliktparteien, im Erstellen von Verträgen usw. Die hohen Anforderungen ergeben sich dabei sowohl aus der komplexen Sprache selbst als auch aus den oft herausfordernden Aufgabenstellungen.

Додаткова інформація про роботу (Weitere Berufsinfos)

самозайнятість

(Selbstständigkeit)

Reglementiertes Gewerbe:

- Unternehmensberatung einschließlich der Unternehmensorganisation

Робоче середовище

(Arbeitsumfeld)

- Висока психічна напруга (Hohe psychische Belastung)

Професійні спеціальності

(Berufsspezialisierungen)

Керівник комплаєнс (м/ж) (Chief Compliance Officer (m/w))

Керівник комплаєнс (м/ж) (Head of Compliance (m/w))

Комплаєнс-менеджер у сфері інформаційних технологій (Compliance-ManagerIn im Bereich Informationstechnologie)

Комплаєнс-менеджер у хімічному секторі (Compliance-ManagerIn im Chemiebereich)

Комплаєнс-менеджер у сфері страхування (Compliance-ManagerIn im Versicherungsbereich)

Комплаєнс-менеджер в автомобільній промисловості (Compliance-ManagerIn in der Automobilindustrie)

Комплаєнс-менеджер в оптовій галузі (Compliance-ManagerIn in der Großhandelsindustrie)

Комплаєнс-менеджер у галузі науки про життя та фармацевтичній промисловості (Compliance-ManagerIn in der Life Science und Pharmabranche)

Менеджер з відповідності та екології (Compliance- und UmweltmanagerIn)

Асистент менеджера з відповідності (Assistant Compliance-ManagerIn)

Молодший менеджер з відповідності (Junior Compliance-ManagerIn)

Менеджер із відповідності GMP (GMP-Compliance-ManagerIn)

Менеджер з контролю якості (QA-Compliance-ManagerIn)

Відповідальний за комплаєнс (м/ж) (Compliance Officer (m/w))

Операційний менеджер з відповідності (Operational Compliance-ManagerIn)

Менеджер з відповідності підрядника (м/ж) (Contractor Compliance Manager (m/w))

Юрист у сфері комплаєнс (JuristIn im Bereich Compliance)

Відповідальний за дотримання законодавства (Legal Compliance-BeauftragteR)

Внутрішній аудитор банку (BankinnenrevisorIn)

Комплаєнс-менеджер у банківській сфері (Compliance-ManagerIn im Bankbereich)

Комплаєнс аналітик (м/ж) (Compliance Analyst (m/w))

Compliance Officer у банківському секторі (м/ж) (Compliance Officer im Bankbereich (m/w))

Офіцер з відмивання грошей (GeldwäschebeauftragteR)

ICS відповідальний (IKS-VerantwortlicheR)

Співробітник з нормативної звітності (MitarbeiterIn im Bereich Regulatory Reporting)

Працівник у звітності (MitarbeiterIn im Meldewesen)

Менеджер з регуляторних питань (ч/ж) (Regulatory Affairs Manager (m/w))

Офіцер із запобігання відмиванню грошей (SicherheitsbeauftragteR zur Vermeidung von Geldwäsche)

Внутрішній аудитор (InnenrevisorIn)

Внутрішній аудитор (м/ж) (Internal Auditor (m/w))

Внутрішній аудитор (InterneR RevisorIn)

Аудитор групи (Konzern-RevisorIn)

Ревізор (RevisorIn)

Банківський інспектор Управління фінансового ринку (FMA) (BankaufseherIn bei der Finanzmarktaufsicht (FMA))

Аудитор банку (BankrevisorIn)

Слідчий з інтегрованого нагляду в Управлінні фінансового ринку (FMA) (ErmittlerIn in der Integrierten Aufsicht bei der Finanzmarktaufsicht (FMA))

Слідчий з нагляду за цінними паперами Управління фінансового ринку (FMA) (ErmittlerIn in der Wertpapieraufsicht bei der Finanzmarktaufsicht (FMA))

Інспектор відділення (FilialinspektorIn)

Юрист з нагляду за цінними паперами Управління фінансового ринку (FMA) (JuristIn für Wertpapieraufsicht bei der Finanzmarktaufsicht (FMA))

Координатор відповідності продукції (м/ж) (Product Compliance Coordinator (m/w))

Керівник аудиту (RevisionsleiterIn)

Суміжні професії (Verwandte Berufe)

- Контролер (м/ж) (ControllerIn)
- Юрист (м/ж) (JuristIn)
- Технік із забезпечення якості (м/ж) (QualitätssicherungstechnikerIn)
- Ризик-менеджер у фінансах та банківській справі (м/ж) (RisikomanagerIn im Finanz- und Bankwesen)
- Менеджер з охорони навколишнього середовища (м/ж) (Umwelt- und NachhaltigkeitsmanagerIn)
- Консультант з охорони навколишнього середовища (м/ж) (UmweltberaterIn)
- Інженер-еколог (м/ж) (UmwelttechnikerIn)
- Аудитор (м/ж) (WirtschaftstreuhänderIn) §

Розподіл у BIS професійних зон та верхніх груп (Zuordnung zu BIS-Berufsbereichen und -obergruppen)

Офіс, Маркетинг, Фінанси, Юридична, Безпека (Büro, Marketing, Finanz, Recht, Sicherheit)

- Банківська справа, фінанси та страхування (Bank-, Finanz- und Versicherungswesen)
- управління, організація (Management, Organisation)
- праворуч (Recht)



Наука, освіта, дослідження та розробки (Wissenschaft, Bildung, Forschung und Entwicklung)

- Природні науки, науки про життя (Naturwissenschaften, Lebenswissenschaften)

Віднесення до класифікації професій AMS (шість цифр) (Zuordnung zu AMS-Berufssystematik (Sechststeller))

- 756101 Начальник відділу аудиту (Revisionsleiter/in)
- 756104 Ревізор (Revisor/in)
- 756819 Менеджер з відповідності (Compliance-Manager/in)
- 760106 Інспектор магазину (Filialinspektor/in)

Інформація у професійному словнику (Informationen im Berufslexikon)

-  BankrevisorIn (Uni/FH/PH)
-  Compliance Officer (m/w) (Uni/FH/PH)

Інформація в навчальному компасі (Informationen im Ausbildungskompass)

-  Менеджер з відповідності (м/ж) (Compliance-ManagerIn)



Текст був автоматично перекладений з німецької. Німецькі терміни вказані в дужках.
ЦЯ ПОСЛУГА МОЖЕ МІСТИТИ ПЕРЕКЛАДИ, НАДАНІ GOOGLE. GOOGLE ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВСІХ ГАРАНТІЙ, ЯВНИХ ЧИ НЕПРЯМАЮЧИХ, ЩОДО ПЕРЕКЛАДОВ, ВКЛЮЧАЮЧИ БУДЬ-ЯКІ ГАРАНТІЇ ТОЧНОСТІ, НАДІЙНОСТІ ТА БУДЬ-ЯКИХ НЕПРЯМАХ ГАРАНТІЙ ПРОДАЖНОСТІ, ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ТА ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ДЛЯ N.

Der Text wurde automatisiert aus dem Deutschen übersetzt. Die deutschen Begriffe werden in Klammern angezeigt.

DIESER DIENST KANN ÜBERSETZUNGEN ENTHALTEN, DIE VON GOOGLE BEREITGESTELLT WERDEN. GOOGLE SCHLIEßT IN BEZUG AUF DIE ÜBERSETZUNGEN JEDLICHE HAFTUNG AUS, SEI SIE AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIEßLICH JEDLICHER HAFTUNG FÜR DIE GENAUIGKEIT, ZUVERLÄSSIGKEIT UND JEDLICHE STILLSCHWEIGENDE HAFTUNG FÜR DIE MARKTGÄNGIGKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND NICHTVERLETZUNG FREMDER RECHTE.

Цей професійний профіль було оновлено 13. November 2024 . (Dieses Berufsprofil wurde aktualisiert am 13. November 2024.)